

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 24 (1950)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Fürsorge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Elektrizitätswerk.

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe		
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremd- energiebezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh	insgesamt
April .....	10 384	5 000	15 384	—	15 384
Mai .....	15 945	1 250	17 195	—	17 195
Juni .....	18 747	—	16 347	2 400	18 747
2. Viertelj. 1950	45 076	6 250	48 926	2 400	51 326
2. Viertelj. 1949	46 204	1 061	46 665	600	47 265

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	April	Mai	Juni	2. Viertel- jahr 1950	2. Viertel- jahr 1949
	1950				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst., Priv., Spitalpflege)	94 276	245 819	250 323	590 418	546 883
Berufserlernung .....	4 022	5 353	2 418	11 793	11 034
Barunterstützungen .....	55 944	55 453	54 455	165 852	157 460
Mietzinse .....	29 193	24 630	29 731	83 554	78 513
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	5 879	5 776	6 881	18 536	16 984
Kleider .....	17 101	11 260	13 119	41 480	45 075
Brennmaterial .....	1 335	661	670	2 666	2 553
Arzt, Apotheke usw. ....	10 636	15 997	13 717	40 350	36 864
Zusammen	218 386	364 949	371 314	954 649	895 366

#### Erfolgte Bevormundungen.

42  Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige			ohne	mit	
								Vermögensverwaltung		
2. Vierteljahr 1950 ..	79	52	27	18	49	48	36	7	4	1
2. Vierteljahr 1949 ..	114	79	35	21	53	70	45	18	6	1

### Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Ehelichkeit	Anfangs- be- stand	Anmeldungen			Abmeldungen			End- be- stand
			über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	
	Eheliche Kinder .....	425	21	11	10	32	16	16	414
	Außereheliche Kinder ...	231	12	4	8	1	1	—	242
	2. Vierteljahr 1950	656	33	15	18	33	17	16	656
	2. Vierteljahr 1949	641	26	12	14	33	13	20	634

### Notstandsbeihilfe.

44	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		2. Viertel- jahr 1950	2. Viertel- jahr 1949	2. Viertel- jahr 1950	2. Viertel- jahr 1949
	Alleinstehende Männer .....	180	170	180	170
	Alleinstehende Frauen .....	831	784	831	784
	Alleinstehende zusammen	1011	954	1011	954
	Familien mit 2 Personen .....	379	350	758	700
	„ „ 3 „ .....	82	73	246	219
	„ „ 4 „ .....	76	67	304	268
	„ „ 5 „ .....	146	136	730	680
	„ „ 6 „ .....	91	98	546	588
	„ „ 7 „ .....	58	64	406	448
	„ „ 8 „ .....	22	23	176	184
	„ „ 9 „ .....	9	9	81	81
	„ „ 10 „ .....	7	6	70	60
	„ „ 11 „ .....	2	—	22	—
	„ „ 12 „ .....	—	3	—	36
	„ „ 13 „ .....	2	—	26	—
	Familien zusammen	874	829	3365	3264
	Alleinstehende und Familien insgesamt	1885	1783	4376	4218
	Davon Kinder unter 18 Jahren .....	.	.	1622	1612
		Beträge in Franken			
		insgesamt	auf 1 Fall	auf 1 Person	
Ausgerichtete Notstandsbeihilfen, 2. Vierteljahr 1950		155 501 <sup>1)</sup>	82.49	35.53	
„ „ 2. Vierteljahr 1949		147 965 <sup>1)</sup>	82.99	35.08	
<sup>1)</sup> Auf den Kanton entfallen 45 % und auf die Gemeinde 55%.					